



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2017. június 19.
(OR. en)

10279/17

DEVGEN 135
ACP 59
RELEX 528

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Dátum:	2017. június 19.
Címzett:	a delegációk
Előző dok. sz.:	9049/17
Tárgy:	Az EU együttműködése a civil társadalommal a külkapcsolatokban – A Tanács következtetései (2017. június 19.)

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Tanács 2017. június 19-i 3551. ülésén elfogadott, „Az EU együttműködése a civil társadalommal a külkapcsolatokban” című tanácsi következtetéseket.

Az EU együttműködése a civil társadalommal a külkapcsolatokban

A Tanács következtetései

1. A Tanács üdvözli az Unió civil társadalommal való külkapcsolati együttműködése terén a vonatkozó bizottsági közlemény¹ és a 2012-es tanácsi következtetések² elfogadása óta elért előrelépést. Nyugtázza az Bizottság jelentésében³ kiemelt azon területeket, amelyeken előrelépés történt, egyben várakozással tekint az említett következtetések végrehajtásának további megvalósítása elé.
2. A Tanács újólal hangsúlyozza, hogy a társadalmi szervezetek uniós támogatásának hangsúlyosabb szerepet kell kapnia az összes partnerségben, valamint hogy az ilyen szervezetekkel való, stratégiai szempontból szorosabb együttműködést az összes külső eszközben és programban, valamint az együttműködés minden területén érvényesíteni kell – különösen az uniós fejlesztéspolitika, az európai szomszédságpolitika és a bővítési politika terén.
3. Ahogy azt a fejlesztéspolitikáról szóló új európai konszenzus szövegében megállapították, az EU és tagállamai tudatában vannak, hogy a társadalmi szervezetek sokrétű szerepet töltenek be. Ezek a szervezetek a demokrácia előmozdítói, és védik a jogokkal rendelkező személyeket, a jogállamiságot, a társadalmi igazságosságot és az emberi jogokat. A társadalmi szervezetek részt vesznek a kormányzásban, ugyanakkor a fejlesztési politika teljes jogú szereplői is, és mint ilyenek, kulcsfontosságú partnerek a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó menetrend, valamint az Unió globális stratégiájának végrehajtásában. A társadalmi szervezetek a többszereplős keretek résztvevőjeként hozzájárulnak az olyan hatékonysági elvek végrehajtásához és fejlesztéséhez is, mint például a társadalmi szervezetekre vonatkozó isztambuli fejlesztéshatékonysági alapelvek⁴.

¹ 13788/12 - COM(2012) 492 final

² 14535/12

³ 8341/1/17 REV 1 - SWD(2017) 136/2 final

⁴ http://csopartnership.org/wp-content/uploads/2016/01/hlf4_72.pdf

4. A Tanács hangsúlyozza a társadalmi szervezetek szerepét a fenntartható fejlesztési célok elérésében, csakúgy, mint kulcsfontosságú szerepüket a gazdasági, szociális, politikai, környezetvédelmi, fejlesztési és humanitárius területeken. A társadalmi szervezetek e területeken kiegészítik az állam által játszott szerepet a szolgáltatások nyújtásában, a veszélyeztetett és marginalizált csoportokhoz való eljutásban, a szegénység felszámolásában, az ellenálló képesség megerősítésében, és hozzájárulnak annak biztosításához, hogy a társadalom minden tagjáról gondoskodjanak.
5. A Tanács hangsúlyozza továbbá, hogy a társadalmi szervezetek jelentős szerepet játszanak a békés, igazságos és inkluzív társadalmak előmozdításában, többek között instabil helyzetekben és konfliktusok során is. Újól megerősíti, hogy az EU szilárdan elkötelezett az erős és reziliens civil társadalom mellett, annak teljes sokszínűségében, mert az a demokratikus rendszerek elengedhetetlen összetevője a jó kormányzás, a jogállamiság és a fenntartható fejlődés támogatásában, valamint az emberi jogok, a nemek közötti egyenlőség, az alapvető szabadságok és a demokratikus alapelvek – például az inkluzivitás, az átláthatóság és az elszámoltathatóság – előmozdításában.
6. A Tanácsot továbbra is mély aggodalommal tölti el, hogy egyre több országban szűkül a civil társadalom mozgástere. Szilárdan ellenzi és éberrel figyelemmel fogja kísérni az egyesülési, a szólás- és a békés gyülekezési szabadság indokolatlan korlátozását, amely hátráltatja az emberi jogi és a nők jogaival foglalkozó szervezetek, a demokrácia érdekében fellépő szereplők, valamint a szélesebb civil társadalmi mozgalmak munkáját. A Tanács felszólítja a Bizottságot, hogy egyrészt tartsa fenn és fokozza támogatását annak érdekében, hogy a partnerországokban kedvezőbb környezet alakulhasson ki a civil társadalom számára, másrészt pedig védelmezze a demokratikus mozgásteret annak minden szintjén – a helyitől a nemzetiig, a regionálistól a globálisig. A Tanács emellett arra is felszólítja az EU-t, hogy vállaljon jelentős szerepet a polgári szabadságjogok helyzetének megerősítésében és a demokratikus mozgáster szűkülésének megállításában – többek között az ENSZ által biztosított keretek között –, az elszámoltathatóság fokozása érdekében, különösen azáltal, hogy kiemelt helyen kezeli a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó menetrend 16. célkitűzését és annak a demokratikus mozgásterre vonatkozó céljait.

7. Az EU és tagállamai szót fognak emelni a civil társadalmi mozgástér biztosítása mellett, és növelni fogják a társadalmi szervezetek kapacitásépítéséhez nyújtott támogatásukat, hogy azok erőteljesebben hallathassák hangjukat a fejlesztési folyamatokban, és hogy javuljon a politikai, társadalmi és gazdasági párbeszéd. Ezért a Tanács hangsúlyozza, hogy az EU-nak és tagállamainak határozottabb és koherensebb megközelítést kell alkalmazniuk, többek között a szűkülő mozgástér részletesebb, az adott körülményeket figyelembe vevő stratégiai szintű elemzésének segítségével, illetve konkrét – és adott esetben közös – lépéseket kell tenniük a civil társadalom mozgásterének védelme és bővítése érdekében.
8. A Tanács hangsúlyozza, hogy fokozni kell az erőfeszítéseket annak érdekében, hogy a nemek közötti egyenlőség, a demokrácia és az emberi jogok kérdései az Unió civil társadalommal való külkapcsolati együttműködésében horizontálisan érvényesüljenek. Az EU-nak továbbra is támogatnia kell a demokrácia és az emberi jogok érdekében fellépők védelmét, a kisebbségi csoportokat és kiszolgáltatott helyzetű személyeket védelmező szervezeteket, a diszkrimináció – többek között az LMBTI személyekkel szembeni diszkrimináció – ellen küzdelmet folytató szervezeteket, valamint a nemek közötti egyenlőtlenség és a hatalommal való visszaélések ellen küzdő szervezeteket is beleértve. A Tanács ismételten kijelenti, hogy a továbbiakban is támogatni és növelni kell a nőknek és lánygyermeknek mint a változás előmozdítóinak szerepét a békés és inkluzív társadalmak létrejöttének támogatása terén, többek között a konfliktusmegelőzésben, a mediációban, a békeépítésben és a konfliktust követő helyreállításban.
9. A Tanács nyugtázza a civil társadalmi részvétel támogatása terén elért előrelépést, egyrészt a civil társadalom működési kapacitásának növelésével, másrészt a kedvező környezetnek többek között a partnerországokkal folytatott politikai és szakpolitikai párbeszédén keresztül biztosított védelmével. A Tanács üdvözli, hogy az EU különböző eszközök és programok révén 2012 óta növeli a társadalmi szervezetek támogatására fordított pénzügyi forrásokat, és megállapítja, hogy az EU vált a helyi társadalmi szervezetek legfőbb támogatójává, többek között olyan szervezetek esetében, amelyek a humanitárius segítségnyújtás, valamint az emberi jogok és a demokrácia védelmének és előmozdításának területén működnek.

10. A Tanács hangsúlyozza, hogy biztosítani kell, hogy a társadalmi szervezetek érdemi és strukturált módon vegyenek részt a szakpolitikákról, a költségvetésről és a segélyezési prioritásokról szóló országos szintű vitákban. A Tanács ezért üdvözli a 105 országspecifikus uniós ütemterv részletesebb kidolgozását, amelyek helyi stratégiákká alakítják az Uniónak a civil társadalom megerősítésére irányuló kötelezettségvállalását, és további konkrét lépésekre szólít fel ezek végrehajtása érdekében, kiemelve, hogy azokat az egyéb vonatkozó szakpolitikai dokumentumok – például az emberi jogokra és a demokráciára vonatkozó uniós cselekvési terv, illetve a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó uniós cselekvési terv – tágabb keretébe kell illeszteni és azokkal össze kell hangolni.
11. A Tanács annak fontosságát is kiemeli, hogy létre kell hozni a megfelelő mozgásteret és mechanizmusokat ahhoz, hogy a civil társadalom politikai és szakpolitikai párbeszédet folytathasson az Unióval. E tekintetben üdvözli, hogy a civil társadalommal folytatott strukturált párbeszéd átalakult, és annak eredményeként létrejött az EU állandó fejlesztéspolitikai fóruma, valamint hogy a civil társadalom az EU összes külső eszközében részt vesz. A Tanács üdvözli továbbá a társadalmi szervezetek hálózataival létrejött partnerségi keretmegállapodásokat, valamint azt a pozitív hatást, amely e hosszú távú stratégiai partnerségek nyomán létrejöhet.
12. A Tanács hangsúlyozza, hogy a nemzetközi fejlesztési nevelési és információs program (DEAR) jelentős szerepet játszhat a polgárok aktív szerepvállalásának támogatásában, valamint a fenntartható fejlesztési célok megvalósításában, ezzel hozzájárulva a globális polgárság intézményéhez, valamint a globális igazságosságnak és a kulturális sokszínűség tiszteletben tartásának az előmozdításához. Az Uniónak továbbra is vezető szerepet kell játszania a DEAR-kezdemenyezések támogatásában, többek között egy stratégiai megközelítés előmozdításával az ilyen kezdeményezések szintjének és minőségének növelése, valamint a társadalmi szervezetek és hálózataik kapacitásának ilyen irányú bővítése érdekében. A Tanács továbbá tisztában van az aktív polgári szerepvállalás egyik formáját jelentő önkéntesség értékével és jelentőségével.
13. A Tanács felszólítja a Bizottságot, hogy folytassa és erősítse meg együttműködését a civil társadalommal és legkésőbb 2019 májusáig tegyen jelentést a Tanácsnak. A Tanács felkéri a Bizottságot, hogy vizsgálja tovább a partnerországokban tapasztalt nehézségeket és az olyan országokkal kapcsolatban levont tanulságokat, ahol a civil társadalommal való együttműködés belső tényezők – például eljárási nehézségek vagy a partnerország kormánya részéről tanúsított ellenállás – miatt ütközött nehézségekbe, majd tegyen jelentést ezekről.